

Sanosil Q-Jet C10

Használati Útmutató



SANOSIL
DISINFECTANTS FOR LIFE 

SANOSIL AG CH- 8634 Hombrechtikon Schweiz
E-mail: info@sanosil.com Internet: www.sanosil.com



Tartalomjegyzék

1.	A készülék leírása	4
2.	Alkatrészek és funkciók	5
3.	Általános védelmi és biztonsági szabályok	6
3.1	Használt szimbólumok	6
3.2	Rendeltetésszerű használat	6
3.3	Nem megfelelő használat	6
3.4	Veszélyre és óvatosságra vonatkozó figyelmeztetések	7
3.5	Felhatalmazott személyek	7
3.6	Jognyilatkozat	7
3.7	Fontosbiztonsági utasítások	8
4.	Egész szoba fertőtlenítő változatok	9
5.	Helyiségfertőtlenítésmegelőző előkészületek	10
5.1	Tisztítás	10
5.2	Manuális permetező és törlőkendő fertőtlenítés	10
5.3	Záró- és tömítőnyílások	10
5.4	A tűzjelző eltakarása	10
6.	Elhelyezés / Szobaterfogat / Az adagolás meghatározása	11
6.1	A Q-Jet elhelyezése	11
6.2	A szoba térfogatának mérése / az adagolás meghatározása	11
6.3	A porlasztási idő megállapítása	12
7.	A Vezérlőelemek bevezetése	13
8.	A készülék működésre való előkészítése	14
8.1	Feltöltés	14
8.2	Tápcsatlakozó és kapcsoló a készüléken	14
9.	A készülék beprogramozása, és a ködösítés elkezdése	15
10.	Ajtó szigetelése és a figyelmeztető információk rögzítése	16
11.	Belépési eljárás es a szoba használata	16
12.	Karbantartás	17
13.	Hibaelhárítás	18
14.	Jótállás	19
15.	Ártalmatlanítás és Szétszerelés	20

1. A készülék leírása

A Sanosil Q-Jet C10 egy olyan eszköz, amely automatizált eljárással fertőtleníti a levegőt.

A kompresszor / finom fúvóka technológia alkalmazásával a készülék optimálisan alkalmas kis helyiségek és járművek (például mentőautók, buszok, villamosok stb.) 3D-s aeroszolos fertőtlenítésére max. 80 – 100 m³ térfogatig.

Kedvező méreteivel, egyszerű működéssel, nagy megbízhatósággal és alacsony zajkibocsátással nyugöz le.

A készülék leírása

Hálózati teljesítmény:	220 - 240V, 50/60 Hz
Áramerősség:	1A (Biztosíték max. 4A)
Teljesítmény:	170W
Légáramlás:	50 L/perc (3m ³ /h)
Méreték:	265x220x200mm, fogantyúval és lábakkal: 295x220x250mm
Tömeg:	8,5kg
Relatív hangerő:	56dB (2m)



2. Alkatrészek és funkciók:

Előoldal:



Hátoldal:



1. Hordozófogantyú	8. Készülék ház
2. Jelzőlámpa	9. Áramlási sebesség választó kapcsoló
3. KI-BE kapcsoló	10. Finom párafúvóka
4. Vezérlőpult	11. Szellőző- és kompresszorhűtő nyílások
5. Tápkábel	12. Adagolótáblázat
6. Folyadékcsatlakozás	13. Tápkábel tartó
7. Folyadéktartály / Sanosil fertőtlenítőszer	

3. Általános védelmi és biztonsági szabályok:

3.1. Használt szimbólumok



DANGER

Nagy kockázat!

Figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet!



WARNING

Közepes kockázat!

Figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy károkhoz vezethet!



CAUTION

Alacsony kockázat!

Figyelmen kívül hagyása közepes vagy könnyű sérülésekhez vagy károkhoz vezethet!

3.2. Rendeltetészerű használat

- A készülék olyan porlasztó, amelyet beltéri alkalmazásokhoz, csak Sanosil fertőtlenítőszerrel és 7,5%-os maximális hidrogén-peroxid tartalommal lehet használni.
- Célja, hogy a használt fertőtlenítő folyadékot apró részecskékké alakítsa át, és porlassza őket egy helyiségbe, amelyben az összes fedetlen felületet (az egész szobát) egységesen fertőtleníti.
- Ez az eszköz kórházakban, klinikákon, tömegközlekedési eszközökön stb., valamint lakó-, kereskedelmi- és ipari területeken való használatra szolgál. Ez egy további intézkedés a helyiségfelületek rendszeres tisztítását és fertőtlenítést követően. Az előtisztítási protokollt az adott egészségügyi intézmény határozza meg.

	Figyelmeztetés
	<p>Károsodásveszély! Ez az eszköz porlasztja a vegyi anyagokat! A fertőtlenítésre szánt terület csak a használatához szükséges elemeket tartalmazhat. Finom szerves anyagokból készült tárgyakat, különösen régiségeket, festményeket és értékes műtárgyakat el kell távolítani!</p>

3.3. Nem megfelelő használat

Mindig csak és kizárólag megfelelő, 7,5% hidrogén-peroxid tartalmú Sanosilfertőtlenítőszerrel használjon. A Sanosil Kft. által kifejezetten nem jóváhagyott egyéb fertőtlenítőszerrel vagy tartozékok használata az itt található szabályoknak nem megfelelő, és súlyos sérülésekhez, valamint a készülék károsodásához vezethet. A készüléket nem önálló fertőtlenítési eljárásként, hanem a rendszeres tisztítás és fertőtlenítés kiegészítésére szánták.

	Veszély
	<p>Sérülésveszély! Robbanásveszély! Ne használjon gyúlékonyfolyadékokat! Mindig csak és kizárólag Sanosil fertőtlenítő folyadékokat használjon.</p>

3.4. Veszélyre és óvatosságra vonatkozó figyelmeztetések

- Az eszközt a műveleti és karbantartási kézikönyvnek megfelelően kell használni.
- Szigorúan tilos a készüléket robbanásveszélyes vagy gyúlékony légkörben, poros területeken és emberek vagy állatok jelenlétében használni. Feltétlenül meg kell akadályozni, hogy az emberek szándékosan vagy véletlenül belépjenek a szobába a porlasztási folyamat során és az azt követő várakozási idő alatt.
- A készülék csak az eredeti tápkábel vagy egy országspecifikus tápkábel segítségével működtethető földelő vezetékkel és csatlakozóval. Az elektromos csatlakoztatások megkezdése előtt gondosan ellenőrizze, hogy a mellékelt feszültség kompatibilis-e a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel. Minden elektromos szerelési munkát szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- A konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Sérülésveszély nem engedélyezett tartozékok használatakor!
- Ezért csak a Sanosil Kft. eredeti tartozékait használja.
- Helyezze a készüléket stabil, lapos, pormentes, nem csúszós, vízszintes felületre, amely megfelelően meg tudja tartani a készülék súlyát.
- A hátsó panel eltávolítása előtt mindig húzza ki a készüléket a tápegységből.
- Ha folyadék van a tartályban, ne döntse meg a készüléket; szívároghat a hidraulikus áramkörből.
- Figyelmesen olvassa el a Sanosil fertőtlenítőszer címkéjén feltüntetett összes jelzést.

3.5. Felhatalmazott személyek

A készüléket csak olyan felnőttek használják, akiket gondosan tájékoztattak a készülék működéséről, és jól tájékozottak az eszköz használata során felmerülő lehetséges veszélyekről és kockázatokról.

A felhasználóknak mindig rendelkezniük kell e Használati Útmutató egy példányának a készülék használata során, és el kell olvasniuk és meg kell érteniük az összes jelzést, amely a használt Sanosil fertőtlenítőszer címkéjén szerepel.

3.6. Jognyilatkozat

A Sanosil visszautasítja a kártérítési vagy szavatossági igényeket, ha:

- A terméket bármilyen más célra használják, mint a jelen Használati Útmutatóban meghatározott célokra.
- A Használati Útmutatóban található előírásokat, szabványokat vagy utasításokat nem tartják be.
- A termék bármilyen módon módosítva van vagy át van alakítva.
- A terméket egy nem hivatalos márkakereskedő javítja, és nem a Sanosil Kft. által biztosított eredeti pótalkatrészekkel együtt használják.
- A terméket nyilvánvaló biztonsági hibák vagy felismerhető károk ellenére használják.
- A termék mechanikus szelepemelőnek volt kitéve, vagy le lett ejtve.
- Olyan tartozékokat használnak, amelyeket a Sanosil Kft. nem szállít és nem is engedélyez kifejezetten.

3.7. Fontos biztonsági utasítások (Használat előtt figyelmesen olvassa el)

Vigyázat (Sanosil Q-JET készülék)

1. Amikor a Q-Jet befejezte az adagolási ciklust, a szoba tele lesz atomizált Sanosil fertőtlenítőszerrel. A kezelt szobának a párasodás után legalább 120 percig üresen kell maradnia. 120 perc a minimális várakozási idő, és nem azt jelenti, hogy a biztonságos a szobába való belépés. A várakozási idő hossza a párasodási mennyiséggel nő (ml/m³).
2. Amikor a kezelés befejezése előtt szükség van a szobába történő belépésre, vagy H₂O₂-szintellenőrzést kell végezni, megfelelő személyi felszerelést, beleértve körbefutó stílusú védő szemüveget; hidrogén-peroxid szűrő (például: 3M 4277 vagy 3M 7500 maszk 6057 szűrővel) légzőmaszk (ABE1 szűrőosztály) és kesztyűt kell viselni a biztonságos belépéshez.

Vigyázat (atomizált Sanosil fertőtlenítőszer):

A kézikönyvben található figyelmeztető nyilatkozat olyan állapotot vagy gyakorlatot azonosít, amely, ha nem korrigálják vagy nem szüntetik meg azonnal, súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

1. TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.
2. Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, figyelmeztetést, óvintézkedést és elsősegélynyújtási nyilatkozatot.
4. Csak az utasításnak megfelelően használja.
5. A készüléket könnyű használatra tervezték. Ettől függetlenül az eszközt csak megfelelően képzett személyek használhatják.
6. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül használatok között.
7. Áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa, ha az elektromos csatlakozó vagy alkatrészeken nedvesek.
8. Csak a Sanosil által biztosított elektromos vezetékkel használjon.
9. Ügyeljen arra, hogy megakadályozza a víz vagy más folyadék bejutását a készülékbe. Ha ez bekövetkezik, használat előtt hagyjuk teljesen megszáradni. Ellenőrizze az összes működési funkció pontosságát.
10. A készülék mozgatása előtt mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
11. A készülékben a fúvókán kívül nincsenek felhasználó által javítható alkatrészeken. A kezelő csak a kézikönyvben kifejezetten leírt karbantartási eljárásokat végezheti el, minden egyéb javítást a gyártónak kell elvégeznie.
12. Helyezze a készüléket biztonságos felületre, hogy használat közben ne guruljon vagy mozogjon.
13. Ne billentse a készüléket az oldalára, kivéve, ha teljesen üres és száraz, mivel szivárgást és sérülést okozhat az elektromos alkatrészeken.
14. Ne töltse túl a tartályt, mert ez szivárgást és sérülést okozhat az elektromos alkatrészeken.
15. Védje meg a készüléket a súlyos ütésről és áramütéstől.
16. Használat közben a készülék teste felmelegedhet. Óvatosan bánjon vele.
17. Olvassa el az Ön által használt Sanosil fertőtlenítőszerre vonatkozó figyelmeztető és óvatosságra intő nyilatkozatokat.
18. A hatékonyság és a biztonság biztosítása érdekében csak Sanosil fertőtlenítőszerrel használja. Bármely más gyártó fertőtlenítő vagy tisztítószerének használata súlyos sérülést, veszélyt és környezeti károkat fog okozni.
19. A Sanosil Kft. nem vállal felelősséget semmilyen sérülésért vagy kárért, amelyet a készülék használata okozott a kézikönyvben részletezett konkrét paramétereken kívül.
20. Tárolja biztonságos, száraz helyen. Ne tegyen semmit a készülék tetejére. Tárolja függőleges helyzetben.

4. Egész szoba fertőtlenítő változatok

Működési módok

A: Éjszakai fertőtlenítés (ajánlott):

Eljárás: Fertőtlenítési eljárás szerint, Várakozási idő a szoba ismételt használata után 8-12 óra.

Előnyök: Meghosszabbított expozíciós idő, maximális fertőtlenítési hatékonyság, hidrogén-peroxidszint automatikusan csökken egyik napról a másikra, és csak egyszer kell megmérni a következő napon.

Hátrányok: A szoba nem használható, és a Sanosil Q-Jet C10 nem áll rendelkezésre az éjszaka alatt.

B: Standard fertőtlenítés minimális várakozási idővel:

Eljárás: Fertőtlenítés a szokásos eljárás szerint. Várja meg, amíg a minimális előírt várakozási idő letelt, mielőtt újra használnák a szobaegységet.

Előnyök: Időtartam: 2-5 óra (a szoba méretétől, páratartalmától és a hidrogén-peroxid bomlási idejétől függ a kezelt szobában), a Sanosil Q-Jet C10 és a szoba gyorsabban újra használhatóvá válik.

Hátrányok: H₂O₂ szintmérése szükséges biztonsági okokból. A hidrogén-peroxidszint méréséhez további személyzet és időszükséges.

C: Standard fertőtlenítés gyorsítottintézkedésekkel:

Eljárás: Fertőtlenítéseljárás szerint

Előnyök: Időtartam: 2-3 óra (a szoba méretétől és a csökkenthető intézkedésektől függ) hidrogén-peroxid szint a kezelt szobában), a Sanosil Q-Jet és a szoba gyorsabban újraháználhatóvá válik.

Hátrányok: Nagy szellőzésre, páratlanítóra és/vagy aktív szén-dioxid-légszűrő berendezésre van szükség. Ahelyiség szellőztetéséhez további személyzet és idő szükséges, a nyitott ablakokon keresztüli új szennyeződés kis kockázata.

5. Helyiségfertőtlenítést megelőző előkészületek

5.1. Tisztítás

Az aeroszolos fertőtlenítés a helyiség összes felületének minden négyzetcentiméterét lefedi, bár a ködös fertőtlenítőszer behatolása korlátozott. A szerves maradványok nem csak katalitikus hatást gyakorolnak a hidrogén-peroxidok gyorsabb lebontásával, hanem fizikailag is blokkolják a párasító fertőtlenítőszeret. A legrosszabb esetben tehát egy rosszul megtisztított, látható szennyeződéssel felszerelt helyiség feleslegessé teheti az aeroszolos fertőtlenítésre irányuló erőfeszítéseket. Ezért az aeroszolfertőtlenítéshez elengedhetetlen az összes felület (pl. átadópontok, például fogantyúk, villanykapcsolók stb.) porszívózással és nedves tisztítással történő alapos tisztítása.



5.2. Manuális permetező és törlőkendő fertőtlenítés

Mivel az aeroszolos fertőtlenítést nem a tisztítás helyettesítésére tervezték, hanem egy további biológiai biztonsági lépés formájában történő fejlesztésként, ajánlott az erősen szennyezett felületeket (átadási pontok, higiéniai létesítmények, berendezések stb.) klasszikus spray-törlesztés fertőtlenítéssel tisztítani. Alternatív megoldásként fertőtlenítő tisztítószerrel, például a Sano Clean AR-ben áztatott törlőkendők is használhatók.



5.3. Záró- és tömítőnyílások

Annak megakadályozása érdekében, hogy az aeroszol koncentrációja véletlenül csökkenjen, vagy hogy ne szökjön ki a szobából, lehetőség szerint le kell zárni és szalaggal szigetelni kell minden más helyiségbe vagy külvilágba való csatlakozást. Ezek közé tartoznak az ablakok, tetőablakok, nyílások, szervizcsatornák stb., és minden ajtó, kivéve azt, amelyiken keresztül a készülék indítása után el kell hagynia a szobát. Szükség esetén a légkondicionáló és szellőztető rendszerek nyílásai HVAC fedőlemezekkel lezárhatóak. A szellőztető és légkondicionáló rendszereket természetesen ki kell kapcsolni.



5.4. A tűzjelző eltakarása

A modern tűzjelzők reagálnak a füstre (részecskék) és a hőmérséklet emelkedésére. Kevésbé valószínű, hogy téves riasztásokat hallanak, mint a régebbi modellek. Ezek a régebbi modellek többnyire csak egy paraméterre reagálnak, ami azt jelenti, hogy a fertőtlenítő ködöt füstként értelmezhetik, és riasztást válthatnak ki. Az aeroszol fertőtlenítőszer által okozott téves riasztások elkerülhetők a riasztások teleszkópos tűzjelző burkolatokkal való lefedésével. Ha a helyiséget biztosítási célból tűzjelzőkkel kell ellenőrizni, a riasztó funkcióval rendelkező hordozható CO/CO₂ érzékelők használhatók. Tűz esetén ezek reagálnak a megnövekedett égési gázszintre, de anélkül, hogy az aeroszol köde hatással lenne rá és riasztást váltana ki.

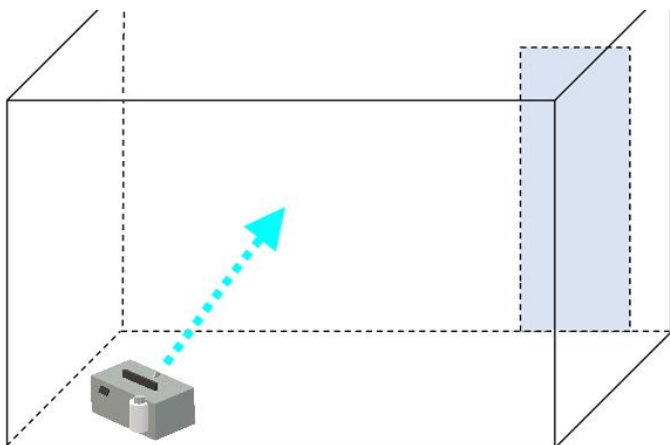


	<p>Figyelem</p> <p>A nem megfelelő fertőtlenítés veszélye</p> <p>A legrosszabb esetben, ha egy szoba nincs lezárva és szigetelve az utasításnak megfelelően, az aeroszol köd más helyiségekbe is bejuthat, és irritálhatja a szemet vagy a légutakat. Ugyanakkor a levegőben szükséges fertőtlenítőszer-koncentrációt nem lehet elérni a kezelhető helyiségben.</p>
--	---

6. Elhelyezés / Szobatérfogat / Az adagolás meghatározása

6.1. A Q-Jet egység elhelyezése

- Ne irányítsa a légáramlást a bejárati ajtó és a légkondicionáló egységek felé.
- Helyezze a készüléket a szoba egyik sarkába (minimális hátsó távolság a faltól 30 cm, hogy lehetővé tegye a helyiség levegőjének beszívását).
- Helyezze a készüléket stabil, lapos, pormentes, csúszós, vízszintes felületre, amely megfelelően megtartja a súlyát.
- **Minimális távolság a Q-Jet C10 és a legközelebbi tárgy (fal, ajtó stb.) között: 2 m**
Ha a távolság a minimális távolság alá esik, a Sanosil fertőtlenítő pára lecsapódhat a felszínen, és idővel sötét elszíneződést okozhat.
- Irányítsa a fúvókát a szoba közepére.
- Ne irányítsa a fúvókát füstérzékelőkre, és konzultáljon a létesítmény vezetőségével, hogy megfelelő intézkedéseket tegyenek a detektorrendszerek porlasztási folyamat során való aktiválásának elkerülése érdekében.



Figyelmeztetés

Elszíneződés veszélye!

Minimális távolság a Q-Jet C10 és a legközelebbi tárgy között: 2 m

Ha a távolság a minimális távolság alá esik, a Sanosil fertőtlenítő pára lecsapódhat a felszínen, és idővel sötét elszíneződést okozhat.

6.2. A szoba térfogatának mérése / az adagolás meghatározása



Annak érdekében, hogy megfelelően töltsse ki a szobát a megfelelő adag fertőtlenítőszerrel, a szobát először pontosan meg kell mérni, és a szoba térfogatát meghatározni. Ez a kipróbált lézeres teszteszközzel történik, integrált terület- és térfogatszámítással.

A lézert a szoba hosszának, szélességének és magasságának mérésére használják, és a szoba térfogatának (m³) kiszámolására. A bútorokkal, ágyakkal, szerszámokkal, stb. teli szobákban a számított térfogat szükség esetén 5-10%-kal csökkenthető.

6.3. A 6. A porlasztási idő megállapítása

- Számítsa ki a szoba térfogatát (hossz x szélesség x a szoba magassága méterben), és kerekítsük fel a következő köbméterre.
- Számítsa ki a szoba viszonyait az alábbi számítási lap szerint.
- Magas páratartalom esetén kérjük, figyeljen: A túl sok kezdeti páratartalom fokozott páralecsapódáshoz, nem kielégítő fertőtlenítési eredményekhez és még a felületek elszíneződéséhez is vezethet.
- Az ideális kezdeti páratartalom körülbelül 45%. Normál fertőtlenítéshez 8 ml/m³ koncentráció, magasabb szennyezett helyiségekben 12ml/m³ koncentráció ajánlott. Kérjük, tekintse meg az alábbi táblázatot az Ön kényelme érdekében. Bizonyos különleges körülmények között nagyobb, 16 vagy 24 ml/m³ koncentrációra lehet szükség. Kérjük, érdeklődjön a Sanosil értékesítési képviselőitől a részletes információkért.
- Állítsa be a permetezési időt a kiválasztott áramlási sebességnek megfelelően 10 ml/perc.vagy 20ml/perc. Kérjük, válasszon 10 ml/perc lehetőségetkisebb helyiségekben (30m³-ig), vagy olyan helyiségekben, ahol a tárgyak vagy a falak túl közelvannak az egységhez (≤ 2m).💧 = 10ml/perc,💧💧 = 20ml/perc.

Képlet : A szoba térfogatam³-ben * kívánt koncentráció / 10 (vagy 20)ml = párasodási idő percben

Példa:


Szoba mérete 20m³. Kívánt koncentráció: 12ml/m³,választott Áramlási sebesség 10 ml/perc. = 20 x 12 = 240ml: 10 = **24 perc** permetezési idő

Adagolás és ütemezés (8ml/m³) és 12ml/m³:

Szoba				Szoba			
Párasítási idő Szabvány				Ködösítésideje Nagyobb Kockázat			
m ³	💧 p:mp	💧💧 idő p:mp	Kb. ml:	m ³	💧 p:mp	💧💧 idő p:mp	Kb. ml:
10	08:00	04:00*	80	10	12:00	06:00*	120
20	16:00	08:00*	160	20	24:00	12:00*	240
30	24:00	12:00*	240	30	36:00	18:00*	360
40	32:00	16:00	320	40	48:00	24:00*	480
50	40:00	20:00	400	50	60:00	30:00	600
60	48:00*	24:00	480	60	72:00*	36:00	720
70	56:00*	28:00	560	70	84:00*	42:00	840
80	64:00*	32:00	640	---	---	---	---
90	72:00*	36:00	720	---	---	---	---
100	80:00*	40:00	800	---	---	---	---

* Nem ajánlott, kérjük, válasszon más térfogat/percet.

** Egyes mikroorganizmusok vagy szobaviszonyok esetén nagyobb, 16 vagy 24 ml/m³ koncentrációra lehet szükség. Kérjük, érdeklődjön a Sanosil értékesítési képviselőitől a részletes információkért.

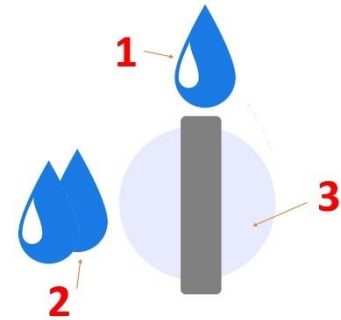
Figyelem	
	<p>A nem megfelelő fertőtlenítés veszélye</p> <p>A kezdeti páratartalom < 45% fokozott páralecsapódáshoz és nem kielégítő fertőtlenítési eredményekhez vezethet. Körülbelül 45% kezdeti páratartalom ajánlott. A Q-Jet készülék indítása előtt csökkentse a nedvességet 45%-ra.</p>

7. Az ellenőrzési elemek bevezetése

Hátoldali:


Áramlási sebesség - mennyiségválasztó kapcsoló

1. Áramlási sebesség 10 ml/perc
2. Áramlási sebesség 20 ml/perc
3. Kapcsoló



Lehetővé teszi a ködös fertőtlenítőszer mennyiségének szabályozását.

Felhívjuk figyelmét, hogy a kis szobákat (< 10 m³) vagy a fűvóka és a

fal/mennyezet közötti korlátozott távolságú helyiségeket csak  fokozaton üzemeltesse. Ennek figyelmen kívül hagyása páralecsapódáshoz vezethet olyan felületeken, amelyek

elszíneződésének vagy korrózióknak vannak kitéve.



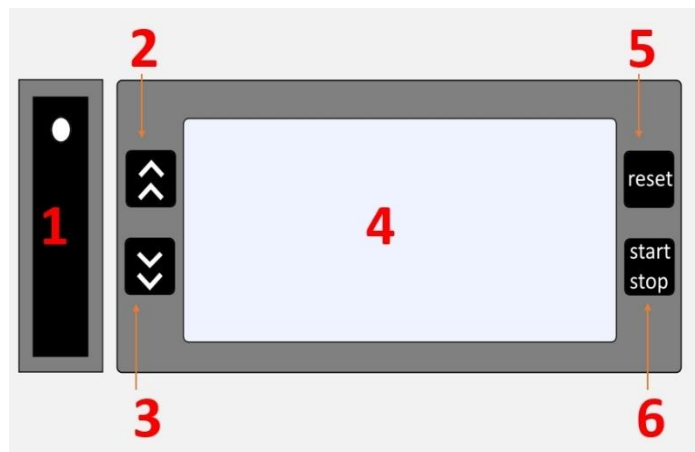
Figyelmeztetés

Kárveszély!

Csökkentett faltávolság mellett csak alacsony áramlási sebességgel működjön. Ennek figyelmen kívül hagyása elszíneződéshez vezethet a falakon, a mennyezeten vagy a berendezéseken.

Előoldali:

Vezérlőpult:



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. "ON-OFF" tápkapcsoló | 4. Képernyő: (p. és mp.) |
| 2. "FEL" gomb | 5. "Reset" gomb |
| 3. "LE" gomb | 6. "Start/Stop" gomb |

A Sanosil Q-Jet C10 programozási kijelző egyszerű és megbízható módja a ködösítő működtetésének. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az eszköz bekapcsolása után az utolsó program azonnal végrehajtás alatt áll. Ez az előre beállított késleltetés visszaszámlálása látható.

8. A készülék működésre való felkészítése



A tartály töltése (vagy ürítése) előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót!



Töltés

- Viseljen védőfelszerelést a szemnek és a bőrnek.
- Távolítsa el a tartálypalackot.
- Nyissa ki a tartálypalackot a csatlakozó kicsavarozásával.
- Töltsön fel akár 850 ml Sanosil fertőtlenítőszerrel a tartálypalackba.
- Zárja le a tartálypalackot a csatlakozó visszacsavarozásával.
- Tegye vissza a teljes tartályt a készülékbe, és csatlakoztassa a szívócsőhöz. Kattanáskor van csatlakoztatva rendesen.
- Törölje le a kiömlött folyadékot egy mikroszálas törülközővel vagy ronggyal.



 	<p>Figyelem</p> <p>Sérülésveszély!</p> <p><i>Mindig viseljen kesztyűt és biztonsági szemüveget, amikor feltölti a tartályt!</i></p> <p><i>Ne töltse túl az tartályt, és ne öntse mellé a Sanosil fertőtlenítőszerrel!</i></p>
--	---

8.2. Tápcsatlakozó és kapcsoló a készüléken

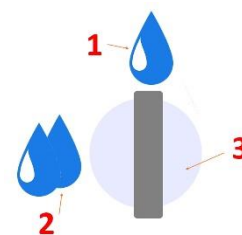
- Az elektromos csatlakoztatás megkezdése előtt gondosan ellenőrizze, hogy a mellékelt feszültség kompatibilis-e az adattáblán feltüntetett feszültséggel.
- Helyezze be a tápkábelt az IEC konnektorba.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot a készülék bekapcsoláshoz



9. A készülék beprogramozása és a kódösítésselkezdése

Válassza ki az áramlási sebességet:

- Váltás a kívánt áramlási sebességre



A készülék bekapcsolása:

- Nyomja meg az "ON" gombot.
- Az eszköz készen áll a mentett beállításokkal való működésre.
- "FEL": T1 = Visszaszámlálási idő (p:mp)
- "LE": T2 = Kódösítési idő(p:mp)



Visszaszámlálási időzítő beállítása:

- Tartsa nyomva a "FEL" gombot, amíg meg nem jelenik a "kész" jel.
- Engedje el a "FEL" gombot és a T1 villogni kezd.
- A visszaszámlálási idő beállításához használja a "FEL" és a "LE" gombot (a "Start/Stop gombbal válthatp:mp között).
- A beállítások mentéséhez nyomja le a "Start/Stop" gombot.



Állítsa be a párásító időzítőt:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a "LE" gombot, amíg meg nem jelenik a "kész" jel.
- Engedje el a "LE" gombot és a T2 villogni kezd.
- A "Start/Stop" gombbal válthat p:mpközött.
- A kódösítés idejének beállításához használja a "FEL" és a "LE" gombokat.
- A beállítások mentéséhez nyomja meg a "Start/Stop" gombot.



Fertőtlenítési eljárás indítása:

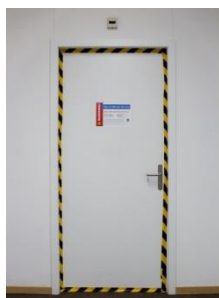
- Ellenőrizze a visszaszámlálást és a kódösítési időt.
- "FEL": T1 = Visszaszámlálási idő (p:mp)
- "LE": T2 = Kódösítési idő(p:mp)
- **Nyomja meg a "Start/Stop" gombot a visszaszámlálás elindításához. A készülék tetején a piros fény villogni kezd, és az egész szoba fertőtlenítési folyamata elindul. Kérjük, azonnal hagyja el azobát, és zárja le az ajtót a 14. oldalon leírtaknak megfelelően.**



A futó fertőtlenítő program bármikor leállítható a **"Reset" gomb megnyomásával.**

- A fertőtlenítő program során a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő (Visszaszámlálás).
- A fertőtlenítő program végén a készülék sípoló hangot ad ki (az időtartam programozható).
- A szobába történő belépés előtti minimális várakozási idő kezdődik (minimális 120 perc, továbbiinformációk a 15. oldalon), a pirosan villogó fény120 perc után leáll.
- A várakozási idő vége után a szobát elő lehet készíteni a belépésre (további információk a 15. oldalon).
- Amikor a kezelés befejezése előtt szükség van a szobába történő belépésre, vagy H2O2-szint ellenőrzést kell végezni, megfelelő személyi felszerelést, beleértve a körbefutó stílusú védő szem-üveg; hidrogénperoxid szűrő (például: 3M 4277 vagy 3M 7500 maszk 6057 szűrővel) légzőmaszk (ABE1 szűrőosztály) és kesztyűt kell viselni a biztonságos belépéshez.

10. Ajtó szigetelése és a figyelmeztető információk rögzítése



Miután elhagyta a szobát, és becsukta az ajtót, szigetelje az ajtót és az összes nyílást ragasztószalaggal. **A helyiségbe való jogosulatlan belépés megakadályozása érdekében jól látható értesítést kell csatolni az ajtókhöz vagy a kilincshez, amely megjeleníti a fertőtlenítési folyamat kezdetét és számított befejezési idejét (beleértve az alkalmazási időt is).**

Az aeroszolos folyamat és az alkalmazás ideje alatt ne lépjen be a szobába, mivel az aeroszol köde kiszökik, amikor az ajtók kinyílnak, és irritációt okozhat a szemnek vagy a légutaknak más helyiségekben.



Figyelmeztetés

Sérülésveszély!

Ez az eszköz porlasztja a vegyi anyagokat!

A páras fertőtlenítőszeres nagyon könnyűek. Kerülje, hogy a szivárgásból származó fertőtlenítő pára más, nem kezelésre szánt helyiségekbe behatoljon!

11. Belépési eljárás és a szoba használata

A minimális alkalmazási idő vége után (jobboldali táblázat) az aeroszol koncentrációja általában ártalmatlan szintre esik; a hidrogén-peroxid lebomlik, hogy vizet és oxigént képezzen. Ez gyorsabban történik, ha szerves anyag van jelen. Ha az adag túl magas, vagy ha a helyiségben olyan sima felületek vannak, amelyeket nagyon jól tisztítottak, a bomlási folyamat lassabb lehet, mivel a hidrogén-peroxid nem tud megfelelően reagálni oxidálható anyagokkal (pl. mikroorganizmusokkal).

Porlasztási idő	Minimális várakozási idő
0 – 20 perc	120 perc
20 – 30 perc	130 perc
30 – 40 perc	140 perc
40 – 50 perc	150 perc
50 – 60 perc	160 perc

Helyes eljárás:

- Hidrogén-peroxid szintérzékelővel ellenőrizze, hogy a H_2O_2 -szint a helyimegengedett legnagyobb érték alatt van-e, vagy ha nincs megadva legalább 1 ppm alatt. Használjon teljes védőfelszerelést, ha nem biztos a szoba H_2O_2 -szintjével.
- Ha a szintérzékelővel mért H_2O_2 -szint túl magas vagy erőshidrogén-peroxid szag érezhető, nyisson ablakokat és ajtókat legalább 15 percre, szabadítsa fel a HVAC szellőzőnyílásokat és indítsa újra a HVAC rendszert, hogy lehetővé tegye a fokozott légáramlást a szobában.
- Távolítsa el az összes korábban csatolt szalagtömítést, tűzjelző fedelet és HVAC fedelet.
- A fertőtlenített szoba most újra használatra kész.




Figyelmeztetés!



Sérülésveszély!

Sérülések megelőzése érdekében mindig ellenőrizze a szoba H_2O_2 -szinjét belépés előtt.

Amikor belép a szobába H_2O_2 -szint mérésére, mindig viseljen teljes védőfelszerelést, azaz védőmaszkot, biztonsági védőmaszkot és kesztyűt. A fertőtlenített helyiségbe csak akkor lépjen be védőfelszerelés nélkül, ha a H_2O_2 -szint alacsonyabb a hatóságok által meghatározott helyi megengedett értéknél.



12. Karbantartás

	Figyelmeztetés
	<p>Sérülésveszély! <i>A tisztítási vagy karbantartási munkálatok megkezdése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. A karbantartási munkákat csak jól képzett személyzettel lehet elvégezni. Tartsa be a fent említett biztonsági jelzéseket.</i></p>

 	Figyelem
	<p>Sérülésveszély! <i>Mindig viseljen kesztyűt és biztonsági szemüveget, ha a fúvókával, tartállyal vagy csövekkel dolgozik!</i> <i>Ne töltse túl az üveget, és ne öntse mellé a Sanosil fertőtlenítőszereket!</i></p>

Csoport/Alkatrész	Művelet	Ciklus
Eszköz általában	Vizuális vezérlés: Üzemi hatások, folyadékveszteségek, tömítések, kupakok, horpadások, alkatrészek törésének ellenőrzése	Minden használat előtt
Fúvókatisztítás	Tisztítás: tisztítás zárt tüllel	Havi
Rendszertisztítás	Mossa ki a rendszert desztillált vízzel. Használjon 200ml desztillált vízzel töltött tartályt, és kapcsolja be a gépet 2 percre.	Kéthavonta
Leszerelés hosszabb időszakra	Először futtasson le egy rendszertisztítást . Fújja ki a folyadékot a rendszerből. Használja az adaptert a tartálynélkül, és kapcsolja be a gépet 30 másodpercre. Ezt tegye meg minden permetezési sebességen, egy és két cseppes fokozaton is.	Leszerelés egy hosszabb időszakra
A készülék használata forróéghajlaton, 30°C feletti környezeti hőmérsékleten	Hagyja lehűlni a Q-Jet C10-et minden ciklus között 30 percig.	Szükség esetén

13. Hibaelhárítás

 	Figyelem
	<p>Sérülésveszély! <i>Mindig viseljen kesztyűt és biztonsági szemüveget, ha a fúvókával, tartállyal vagy csövekkel dolgozik!</i> <i>Ne töltse túl az üveget, és ne öntse mellé a Sanosil fertőtlenítőszereket!</i></p>

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az eszköz nem működik / nem válaszol	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a tápegységet • Ellenőrizze a biztosítékokat a szobában • Ellenőrizze a kábel helyes csatlakoztatását • Ciklusrendellenesen megszakadt (pl. áramkimaradások) 	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék áramellátásának biztosítása
Az eszköz nem indul el vagy nem áll le a program befejezése előtt	<ul style="list-style-type: none"> • Kompresszor hiba / kár • túl magas hőmérséklet 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki és be a készüléket • Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni 30 percig. • A beállítások ellenőrzése
A készülék hangos zajokat bocsát ki	<ul style="list-style-type: none"> • Lehetséges belső károk • Idegen testek jelenléte a hűtőventilátorban 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, hívja a szerviztechnikust
A készülék nem permetezi a folyadékot	<ul style="list-style-type: none"> • Tartályrosszul van csatlakoztatva • Lehetséges belső károk • Belső csőszakadás vagy szivárgó csatlakozások 	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a fúvókát a fúvókatisztító eszközzel • Az összes külső kapcsolat ellenőrzése • Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, hívja a szerviztechnikust
A készülékből folyadék szivárog	<ul style="list-style-type: none"> • Tartály rosszul van csatlakoztatva • Lehetséges belső károk • Belső csőszakadás vagy szivárgó csatlakozások 	<ul style="list-style-type: none"> • Az összes külső kapcsolat ellenőrzése • Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, hívja a szerviztechnikust

Amikor támogatást kér az ügynökétől vagy a gyártótól, győződjön meg rólaminden esetben, hogy pontosan kitöltötte a gyártási panaszbejelentési űrlapot, mielőtt kapcsolatba lép.

14. Jótállás

Általános jótállás

A gép és alkatrészei a vásárlás napjától számított tizenkét hónapig a gyártó általgaranciások az anyag- és gyártási hibákra. A gyártó azt is garantálja, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó előírásoknak normál használat mellett.

A gyártónak véleménye szerint minden olyan alkatrészt vagy egész gépet meg kell javítania vagy kicserélnie, amely a Gyártó észszerű véleménye szerint a jótállási idő alatt hibás anyag- vagy gyártási hibát bizonyít. Minden garanciális javításra vagy kicserélt termékre csak az eredeti garanciából hátralévő, le nem járt időszakára van garancia. A Gyártó fenntartja magának a jogot, hogy jóváírást ad ki minden olyan hibás termékre, amely a szokásos használat során hibásnak bizonyult.

Garanciális korlátozások

Ez a garancia nem foglalja magában azokat a gépeket, alkatrészeket vagy berendezéseket, amelyeket a gyártó személyzetén kívüli személyek manipuláltak, felnyitottak, szétszereltek vagy módosítottak, nem rendeltetészerűen használtak, elhanyagoltak, véletlenül megsérültek, olyan alkalmazásokban használtak, amelyek meghaladják a gépre vonatkozó környezetvédelmi előírásokon kívül használt, a gyártó által tesztelt és ajánlott anyagokat, amelyeket a jelen használati utasításban foglalt információktól és óvintézkedésektől eltérő módon, nem megfelelően telepítettek, karbantartottak vagy más módon használtak. Pontosabban, a gépben használt fertőtlenítő folyadék egyike a H₂O₂ alapú / Ag. Sanosil Kft termékeknek. Az ügyfél felelőssége, hogy megértse és kövesse a használati utasításban és a specifikációkban található utasításokat a működtetés előtt.

Ennek elmulasztása a garancia érvénytelenítését vonhatja maga után.

A Vevőnek a szavatossági igényét írásban kell érvényesítenie legkésőbb az állítólagos hiba felfedezését követő 30 napon belül. Ez a garancia csak az eredeti vásárlók számára áll rendelkezésre, és nem ruházható vagyírható át, és nem vonatkozik a Gyártó által nem gyártott alkatrészekre, berendezésekre vagy egyéb termékekre. Kivételek alól a fent külön meghatározott korlátozott jótállások. A gyártó kifejezetten kizár minden és bármely egyéb garanciát a Vevőre, korlátozás nélkül ideértve minden olyan vélelmezett garanciát, mint például a jogsértés szabadsága, az eladhatóság és az adott célra való alkalmasság.

Kizárólagos jogorvoslatok

Az itt biztosított jogorvoslatok a vevő egyetlen és kizárólagos jogorvoslati lehetőségei. A gyártó semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a gépből eredő vagy azzal kapcsolatos közvetlen, közvetett, különleges, véletlen, következményes, példaértékű vagy büntető jellegű károkért (még akkor sem, ha az ilyen károk lehetőségéről tájékoztatták őket) a gépből eredő vagy azzal kapcsolatos károkért (beleértve a nyereségkieséseket is), akár szerződésen, akár károkozón vagy bármilyen jogi elméleten alapulnak. A gyártó maximális felelőssége összességében nem haladhatja meg az első viszonteladó által a gépért kifizetett teljes összeget.

Eljárás garancia igénylés esetén

Ha a jótállási időszak alatt a készülékben hiba lép fel, kérjük, az alábbiak szerint járjon el:

1. Töltse ki az "Ügyfélpanasz űrlapot", amely az eszközhöz érkezik, vagy töltse le a panaszbejelentési űrlapot
2. Küldje a panaszbejelentési űrlapot további információkkal, képekkel és videókkal (amennyiben hasznos) a "service@sanosil.com" email címre.
3. Sanosil Kft ellenőrizni fogja a panaszt a gyártóval, és eldönti, hogy a készüléket vissza kell-e küldeni Svájcba, vagy a készülék javítható a helyszínen a Sanosil képviselője vagy a hivatalos javítóközpont által küldött pótalkatrészekkel.

Kérjük, ne küldje vissza a készüléket, amíg a Sanosil Kft kifejezetten bele nem egyezett a visszaútba.

4. Ha a javítást a gyártónak Svájcban kell elvégeznie, készítse elő a készülék visszaszállítását a Sanosil Kft-hez a kitöltött Vásárlói Panaszbejelentési Űrlappal, Jótállási Igazolással és a hivatalos Kereskedő eredeti, dátummal ellátott számlájával együtt.

15. Hulladék elhelyezés és Szétszerelés

A termék hulladékként való elhelyezését a környezetvédelmet és a helyi újrafeldolgozási szabályokat tiszteletben tartva kell elvégezni.

A készülék szétszerelését szakosodott vállalatoknak kell elvégezniük.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült.

Hulladék elhelyezése az EU-tagállamokban

A környezet védelme és fenntartása, a környezetszennyezés megelőzése és a nyersanyagok újrahasznosításának javítása érdekében az Európai Bizottság kiadott egy irányelvet, amely kimondja, hogy a gyártónak vissza kell vennie minden elektromos és elektronikus készüléket annak érdekében, hogy azokat megfelelően elhelyezze, vagy újrafeldolgozás céljából hozzáférhetővé tegye. Az Európai Unió belül ezért az alábbi szimbólummal jelölt eszközök nem helyezhetők el a rendezetlen települési hulladékkal együtt:

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál a megfelelő ártalmatlanításról.



SANOSIL
DISINFECTANTS FOR LIFE 

SANOSIL AG CH- 8634 Hombrechtikon Schweiz
E-mail: info@sanosil.com Internet: www.sanosil.com